

18 июля 2013 г.

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ. НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР ПОДРАЗУМЕВАЕТ АРБИТРАЖНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО И ОТКАЗ ОТ ПРАВ НА КОЛЛЕКТИВНЫЙ ИСК В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 21.**

**ДОГОВОР О ЛИЦЕНЗИИ НА ПРОДУКЦИЮ И ПРЕДОСТАВЛЕНИИ СЛУЖБ (далее "Договор")**

Вы признаете, что используя данное программное обеспечение Activision, включая, среди прочего, веб-сайт, приложение для мобильного телефона или планшета (далее "Приложение"), учетную запись (далее "Учетная запись"), периферийное устройство, службу или иную собственность (включая любую Службу и (или) предоставляемый службами контент в соответствии с приведенным ниже определением), обслуживаемую и предоставляемую вам Activision, включая любые исправления, обновления и загружаемый контент (далее собирательно "Продукт" или "Продукция"), которые публикуются, содержат ссылки на или иным образом связаны с настоящим Договором, вы соглашаетесь с положениями настоящего Договора.

Компания Activision и ее лицензиары оставляют за собой все права за исключением прав, явно переданных вам. Использование Продукции подразумевает согласие с политикой конфиденциальности Activision (далее "Политика конфиденциальности"), положения которой можно просмотреть на сайте <http://s.activision.com/privacy/privacy.html>.

Пожалуйста, внимательно прочтите настоящий Договор и Политику конфиденциальности перед использованием данной Продукции.

**Если вы не согласны с условиями Договора или Политики конфиденциальности, пожалуйста, не приобретайте, не загружайте и не используйте Продукцию.**

Если вы уже приобрели Продукцию на компакт-диске или DVD и не согласны с условиями настоящего Договора или Политики конфиденциальности, вы обязаны вернуть диск в нераскрытой упаковке вместе с чеком в течение 30 дней с даты покупки для возмещения расходов, и вы признаете, что это единственная компенсация, на которую вы вправе претендовать. Для получения дополнительных сведений посетите сайт [support.activision.com](http://support.activision.com) или звоните по телефону (310) 255-2000 (только для США).

Используя данную Продукцию, вы соглашаетесь с условиями и положениями настоящего Договора и Политики конфиденциальности и признаете, что удовлетворяете всем требованиям, перечисленным ниже.

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ДИСК И ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПЕРИФЕРИЙНЫЕ УСТРОЙСТВА

Независимо от и в дополнение к ОТКАЗУ ОТ ГАРАНТИИ НА ПРОДУКЦИЮ Activision гарантирует пользователю, приобретшему Продукцию на компакт-диске или DVD, что в носителе, на котором эта Продукция записана, отсутствуют дефекты (в материалах и в качестве записи). Эта гарантия (далее "Ограниченная гарантия на диск") действует в течение 90 дней со дня приобретения. Activision также гарантирует, что в любых периферийных устройствах (далее "Периферийные устройства") отсутствуют дефекты (в материалах и качестве изготовления). Эта гарантия (далее "Ограниченная гарантия на периферийные устройства") действует 180 дней со дня приобретения. Компенсация, предусмотренная Ограниченной гарантией на диск и Ограниченной гарантией на периферийные устройства, — единственная, исключительная мера возмещения за такие дефекты, которая заменяет собой все остальные явные гарантии. Любые подразумеваемые гарантии, применимые к компакт дискам, DVD или Периферийным устройствам, включая, среди прочего, гарантию на пригодность для продажи или для использования по назначению, действуют в течение указанного выше периода в 90 или 180 дней. У пользователей, приобретших Продукцию за пределами США, могут быть иные или дополнительные права в зависимости от законодательства страны приобретения. Activision оставляет за собой право регулярно вносить правки в Ограниченную гарантию на диск и (или) Ограниченную гарантию на периферийные устройства в любой момент на свое собственное усмотрение.

Если на компакт-диске или DVD обнаружился дефект в течение 90 дней или в материалах или качестве изготовления Периферийного устройства обнаружился дефект в течение 180 дней со дня покупки, обратитесь в магазин, где была приобретена Продукция, или свяжитесь со службой поддержки Activision. Для получения компенсации или обмена Продукции предоставьте чек или доказательство покупки. Если Периферийное устройство более не выпускается, Activision оставляет за собой право заменить его на аналогичный продукт равной или большей стоимости. Периферийное устройство, предлагаемое на обмен, может быть новым, восстановленным или пригодным для использования (на усмотрение Activision) и должно быть сравнимо по функциям и возможностям с первоначальным Периферийным устройством.

Настоящая Ограниченная гарантия на диск и Ограниченная гарантия на периферийные устройства неприменимы к нормальному износу. Данные гарантии считаются недействительными, если дефект появился из-за нарушения правил эксплуатации, из-за небрежности или халатности. В зависимости от Продукции, дополнительные сведения об ограниченных гарантиях на определенную Продукцию, можно найти на самой Продукции или в сопутствующей документации (если таковая есть).

## ЗАМЕНЫ ПО ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА ДИСК И ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА ПЕРИФЕРИЙНЫЕ УСТРОЙСТВА

Для любой замены по Ограниченной гарантии на диск и Ограниченной гарантии на периферийные устройства свяжитесь со службой поддержки, чтобы установить необходимость замены. **Возврат производится только в том случае, если вы связались со службой поддержки Activision и прошли процедуру разрешения на возврат материалов.** Кроме того, вы вправе попытаться вернуть Продукцию в магазин, в котором вы ее приобрели, предъявив чек или доказательство покупки. Некоторые магазины осуществляют прием бракованной продукции. В противном случае, свяжитесь со службой поддержки по телефону или следуйте инструкциям на сайте [support.activision.com](http://support.activision.com). Последнюю информацию и режим работы службы поддержки в вашей стране и на вашем языке вы найдете на этом сайте.

Телефон

США: (310) 255-2000

Сведения о службе поддержки в Европейском союзе и других странах смотрите на сайте [support.activision.com](http://support.activision.com).

Специалисты службы поддержки помогут вам решить, нужно ли отправлять продукцию на замену. В случае необходимости замены вас проконсультируют о процедуре разрешения на возврат материалов. Процедура разрешения на возврат материалов, среди прочего, предусматривает: (1) отправку компакт-диска или DVD (без руководства или футляра) в защитной упаковке; (2) отправку периферийного устройства; (3) отправку ксерокопии чека на покупку с датой покупки; (4) указание вашего имени и обратного адреса печатным шрифтом; (5) краткое описание дефекта, возникших проблем и системы, на которой вы запускали программное обеспечение; и (6) указание номера разрешения, выданного службой поддержки. Обратите внимание, что в некоторых странах требуется выслать чек или денежный перевод за заявление на гарантийный обмен. При положительном решении по заявлению вы получите право на возмещение суммы, указанной в чеке.

Если иное не указано специалистами из службы поддержки, продукцию на замену отправляйте по следующему адресу (рекомендуется заказное почтовое отправление):

**США:**

Technicolor HES Southeast  
Attn: Activision Returns - RMA# \_\_\_\_\_  
437 Sanford Rd.  
Lavergne, TN 37086

Сведения о Европейском союзе и других странах смотрите на сайте [support.activision.com](http://support.activision.com).

**ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИИ НА ПРОДУКЦИЮ**

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ОПИСАННЫХ ВЫШЕ В ОТНОШЕНИИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА ДИСК И ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА ПЕРИФЕРИЙНЫЕ УСТРОЙСТВА, ВО ВСЕХ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОМ СЛУЧАЯХ ПРОДУКЦИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ "КАК ЕСТЬ" И АКТИВИШОН НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРОДУКЦИЯ БУДЕТ ФУНКЦИОНИРОВАТЬ БЕЗ ОШИБОК ИЛ И СБОЕВ; ЧТО ОШИБКИ БУДУТ ИСПРАВЛЕНЫ; ЧТО ПРОДУКЦИЯ НЕ СОДЕРЖИТ ВИРУСЫ ИЛИ ДРУГИЕ КОМПОНЕНТЫ ЗЛОВРЕДНОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ; ЧТО ВСЕ СОДЕРЖИМОЕ ПРОДУКЦИИ ЯВЛЯЕТСЯ ТОЧНЫМ. В ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОМ СЛУЧАЯХ АКТИВИШОН ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ И СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН.

**ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ** В ЗАКОНОМ СЛУЧАЯХ КОМПАНИЯ АКТИВИШОН И ЕЕ РОДИТЕЛЬСКИЕ КОМПАНИИ, ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ, ЛИЦЕНЗИАРЫ ИЛИ АФФИЛИРОВАННЫЕ ЛИЦА НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КАКОЙ-ЛИБО УРОН ИЛИ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ А) ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОДУКЦИЮ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, УЩЕРБ РЕПУТАЦИИ, ПЕРЕРЫВ В РАБОТЕ, ОТКАЗ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ КОМПЬЮТЕРНОГО ОБОРУДОВАНИЯ; В) УРОНА ИЛИ УЩЕРБА ПЕРСОНАЖЕЙ, УЧЕТНЫХ ЗАПИСЕЙ, СТАТИСТИКИ, СНАРЯЖЕНИЯ ИЛИ ДАННЫХ ПРОФИЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ; ИЛИ С) НАРУШЕНИЙ В РАБОТЕ СЛУЖБ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, СБОИ В РАБОТЕ ИНТЕРНЕТ-ПРОВАЙДЕРОВ, СБОИ В РАБОТЕ ПРОГРАММ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЯ, А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ СОБЫТИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ПОТЕРЕ ДАННЫХ ИЛИ НАРУШЕНИЮ РАБОТЫ СЛУЖБ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ АКТИВИШОН НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПЕРЕД ВАМИ ИЛИ КЕМ-ТО ЕЩЕ ЗА ЛЮБОЙ СЛУЧАЙНЫЙ, КОСВЕННЫЙ, ОСОБЫЙ, ШТРАФНОЙ, КАРАТЕЛЬНЫЙ ИЛИ ИНОЙ УЩЕРБ.

В. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ АКТИВИШОН НЕ ПРЕВЫШАЕТ СУММУ, ВЫПЛАЧЕННУЮ ВАМИ НАМ В ТЕЧЕНИЕ 12 (ДВЕНАДЦАТИ) МЕСЯЦЕВ ДО ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОСНОВАНИЯ

ДЛЯ ДЕЙСТВИЯ, ИЛИ ЦЕНУ ПОКУПКИ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО БОЛЬШЕ.

- C. **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА ДИСК, ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА ПЕРИФЕРИЙНЫЕ УСТРОЙСТВА, ОТКАЗЕ ОТ ГАРАНТИИ И ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.** ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО РЯДА РЕГИОНОВ НЕ ДОПУСКАЕТ ОТКАЗА ОТ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ГАРАНТИЙ ЛИБО ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ИНОЙ ВИД УЩЕРБА. В ТАКИХ РЕГИОНАХ У ВАС МОГУТ БЫТЬ ДРУГИЕ ИЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВА В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СТРАНЫ, В КОТОРОЙ ВЫ ЗАКОННО ПРИОБРЕЛИ И ИСПОЛЬЗУЕТЕ ПРОДУКЦИЮ. В ЭТОМ СЛУЧАЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ACTIVISION И ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫХ ЛИЦ ОГРАНИЧЕНА РАМКАМИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА.

**Страны Европейского союза.** В соответствии с разделом 23 Activision несет ответственность по закону в случае (a) умысла; (b) преступной небрежности; или (c) нарушения закона об ответственности за качество выпускаемой продукции. Без ограничения вышесказанного, Activision может нести ответственность за средние уровни халатности в случае нарушения "существенного" договорного обязательства по настоящему Договору, если подобное нарушение ставит под угрозу цель Договора. В таких обстоятельствах ответственность Activision ограничена типичным и предвидимым ущербом. В других обстоятельствах Activision не несет ответственности за халатность среднего уровня. **НИ ОДНО ИЗ ПОЛОЖЕНИЙ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА НЕ ИСКЛЮЧАЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ACTIVISION ЗА ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД ИЛИ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ ИЗ-ЗА ХАЛАТНОСТИ.**

**Австралия.** В соответствии с Законом Австралии о защите прав потребителей у вас есть определенные предусмотренные законом гарантии, и ни одно из положений настоящего Договора не ущемляет эти права. На приобретенную вами продукцию распространяется гарантия, которую в соответствии с Законом Австралии о защите прав потребителей нельзя исключить. Вы вправе получить возмещение ущерба из-за серьезного сбоя и компенсацию за любой другой предвидимый урон или ущерб. Кроме того, вы имеет право на ремонт или замену товара, если установлено ненадлежащее качество товара или сбой не признан серьезным. Ограничение ответственности, описанное выше, применимо только в рамках Закона Австралии о конкуренции и защите прав потребителей 2010 г.

## 1 ТРЕБОВАНИЯ К ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ

- 1.1 Право на использование определенной Продукции может предоставляться только при выполнении следующих требований:

- минимальные возрастные требования;
- согласие со Сторонними соглашениями (см. раздел 14);
- наличие Учетной записи Activision (см. разделы 3 и 8).

- 1.2 В соответствии с применимым возрастным рейтингом или иными ограничениями вы вправе использовать данную Продукцию и создать Учетную запись, только в соответствии с условиями Сторонних соглашений и только если (a) вы старше 18 лет и являетесь физическим лицом в стране проживания; или (b) вы являетесь родителем или опекуном ребенка до 18 лет, вы прочли и согласились с условиями настоящего Договора и Политики конфиденциальности Activision от своего лица и лица несовершеннолетнего ребенка. Используя данную Продукцию, вы подтверждаете свое согласие с настоящим разделом. Корпорации, общества с ограниченной ответственностью,

партнерства и иные юридические лица не вправе создавать Учетные записи. Лица, которым Activision запретила использовать Продукцию, не вправе создавать или использовать Учетную запись. В противном случае, такие действия будут преследоваться по закону. Соглашаясь с условиями настоящего Договора, вы гарантируете, что удовлетворяете этим требованиям.

- 1.3 Activision рекомендует родителям и опекунам ознакомиться с функциями родительского контроля, доступными на Устройствах (в соответствии с определением ниже) детей и всегда наблюдать за действиями ребенка в Xbox LIVE. Использование функциональности Xbox LIVE любой Продукции детьми младше 13 лет должно производиться строго под контролем взрослых.

## **2 ЛИЦЕНЗИЯ**

- 2.1 Activision предоставляет вам персональную ограниченную неисключительную лицензию на использование Продукции в некоммерческих целях. Во всех установленных законом случаях настоящая лицензия на использование Продукции не подлежит передаче другому лицу. Вы не вправе сдавать в аренду, сдавать в прокат, продавать, распространять или сублицензировать Продукцию. Вы не вправе создавать более 1 (одной) копии в личных архивных целях (за исключением случаев, явно разрешенных настоящей лицензией и любыми другими применимыми соглашениями, условиями или правилами использования), декомпилировать, проводить обратный анализ, деассемблировать, пытаться получить исходный код, изменять или создавать производные работы на основе Продукции, любых обновлений или частей Продукции (за исключением случаев, когда вышеизложенные ограничения противоречат действующему законодательству, и в рамках условий лицензионного договора, регулирующего использование компонентов с открытым кодом, включенных в лицензионное приложение). Вы не вправе удалять или изменять товарные знаки или логотипы Activision или ее лицензиаров, а также официальные уведомления, включенные в Продукцию или сопутствующие материалы. Любая попытка использовать Продукцию в нарушение условий настоящего Договора является нарушением прав Activision и ее лицензиаров. Нарушение вами положений настоящего Договора может преследоваться по закону. Положения настоящего Договора регулируют все обновления, предоставляемые Activision взамен и (или) в дополнение к Продукции, за исключением случаев, когда такое обновление сопровождается отдельным и (или) обновленным договором, который в таком случае имеет приоритет.

- 2.2 Если Продукция является Приложением, без письменного разрешения Activision:

- установка и использование ограничены разрешенным Устройством; и
- вам запрещается выгружать копии Приложения в сеть, откуда их могут загружать или использовать другие пользователи.

- 2.3 На лицензионные права, передаваемые вам настоящим Договором, распространяются перечисленные ниже ограничения. Любое использование Продукции в нарушение этих ограничений является серьезным нарушением настоящего Договора, которое немедленно влечет за собой аннулирование вашей лицензии, а также считается нарушением авторских и иных прав Activision в отношении Продукции. Вам строго запрещается:

- A. использовать, разрабатывать, содержать или распространять чит-коды, автоматизированное программное обеспечение (ботов), модифицированные лобби, методы взлома, модификации или иное неразрешенное стороннее программное обеспечение, связанное с Продукцией, а также предпринимать какие-либо действия, связанные с чит-кодами или

несанкционированным улучшением параметров, с целью получения (или предоставления третьим лицам) преимуществ посредством использования Продукции;

- V. проводить обратный анализ или использовать Продукцию (или ее части) в коммерческих целях, включая, среди прочего, (a) содействие использованию в интернет-кафе, компьютерных игровых клубах или иных заведениях без письменного согласия Activision; (b) сбор игровой валюты, предметов или ресурсов для продажи вне Продукции; (c) предоставление игровых услуг в обмен на оплату вне Продукции, например, несанкционированная помощь в повышении уровня; или (d) продажу учетных записей, данных доступа, игровых виртуальных товаров, игровой валюты или иных материалов, данных или прав, связанных с Продукцией;
- C. использовать несанкционированное стороннее программное обеспечение, которое перехватывает, извлекает или иным способом собирает информацию из или посредством Продукции;
- D. без письменного согласия Activision размещать, предоставлять или разрабатывать службы подбора игроков для Продукции, либо любым способом перехватывать, эмулировать или перенаправлять протоколы связи, используемые Activision, с какой-либо целью, включая, среди прочего, несанкционированную игру по Интернету, игру по сети или использование в сети агрегации контента;
- E. упрощать, создавать или обслуживать несанкционированное соединение с Продукцией, включая, среди прочего, (a) любое соединение с любым несанкционированным сервером, который эмулирует или пытается эмулировать Продукцию, и (b) любое соединение, использующее программы или средства, для которых нет письменного согласия Activision;
- F. нарушать действующее законодательство в связи с использованием Продукции;
- G. вмешиваться или способствовать вмешательству: (a) в работу любого компьютера, устройства или сервера, используемого для поддержки Продукции; или (b) в использование Продукции другим игроком. ЛЮБАЯ ВАША ПОПЫТКА ПОМЕШАТЬ РАБОТЕ ПРОДУКЦИИ ИЛИ НАРУШИТЬ ПРАВОМЕРНОСТЬ ЕЕ РАБОТЫ МОЖЕТ СЧИТАТЬСЯ УГОЛОВНЫМ ИЛИ ГРАЖДАНСКИМ ПРАВОНАРУШЕНИЕМ;
- H. вмешиваться или пытаться вмешиваться в работу Продукции любым способом с помощью любого средства или устройства, включая, среди прочего, запуск атаки типа "отказ в обслуживании", рассылку нежелательных сообщений, взлом или выгрузку компьютерных вирусов или программ со сроком действия; или
- I. воспроизводить, распространять, демонстрировать, передавать или использовать какую-либо часть Продукции за исключением случаев, явно разрешенных Activision.

### **3 СЛУЖБЫ**

Помимо лицензии на использование интеллектуальной собственности Activision или ее лицензиаров, указанной в разделе 2 выше, некоторая Продукция также содержит игровые функции или контент, доступ к которым предоставляется только через онлайн-узлы и (или) иные сетевые службы Activision (далее "Службы"), для которых от вас может потребоваться создание учетной записи Activision (далее "Учетная запись"). В соответствии с разделом 4 вы обязуетесь за свой счет обеспечить доступ к Интернету, необходимый для использования таких Служб. Все такие Службы предоставляются вам Activision на личной некоммерческой основе без права передачи. Все такие Службы предоставляются

в соответствии с условиями настоящего Договора и Политики конфиденциальности Activision, а также любыми применимыми правилами использования службы. В соответствии с разделом 8 ниже использование определенных функций или служб может потребовать от вас создания Учетной записи Activision.

#### **4 ДОСТУП И ИЗДЕРЖКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКЦИИ И СЛУЖБ**

- 4.1 ВЫ НЕСЕТЕ ПОЛНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СТОРОННИЕ ИЗДЕРЖКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКЦИИ И СЛУЖБ. Вы признаете и соглашаетесь, что вы несете ответственность за издержки, связанные со стоимостью оборудования, интернет-соединения и иных подключений, необходимых для доступа и использования Продукции. Activision не гарантирует, что Продукция будет доступна и использоваться на любых консолях, контроллерах, Сенсор Kinect, Xbox Smartglass и иных устройствах (далее "Устройство" или "Устройства") посредством любых интернет-провайдеров или иных поставщиков услуг в любых странах.
- 4.2 **ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ ОПЛАЧИВАТЬ ВСЕ СБОРЫ И НАЛОГИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКЦИИ ИЛИ СЛУЖБ ВАМИ ИЛИ ЛЮБЫМ ТРЕТЬИМ ЛИЦОМ С ВАШЕГО УСТРОЙСТВА.** Во всех установленных законом случаях вы несете ответственность за любое использование Продукции или любой Учетной записи, связанной с вашим использованием продукции, а также за любые издержки или покупки, сделанные с помощью Продукции или Учетной записи, связанной с продукцией. О любом несанкционированном использовании вашего тэга игрока, пароля, данных учетной записи, а также о любых нарушениях безопасности, о которых вам стало известно в отношении вашей Учетной записи, вы обязаны немедленно сообщить Activision. Такое уведомление необходимо подать на странице службы поддержки [support.activision.com](http://support.activision.com).
- 4.3 Пункт намеренно не используется
- 4.4 Родители и опекуны несовершеннолетних детей или детей младше 18 лет (в зависимости от того, что старше) обязуются нести ответственность за любое использование Продукции или Служб их ребенком, независимо от того, было ли такое использование ими одобрено. Ни одно из положений настоящего Договора не ограничивает права Activision на приостановление, закрытие или удаление любой действующей Учетной записи, Продукции или Службы.
- 4.5 Вы вправе оплачивать определенную Продукцию и Предоставляемый службами контент (в соответствии с определением в разделе 9), используя доступные методы оплаты. Вы соглашаетесь с условиями и положениями выбранного вами метода оплаты. Методы оплаты могут зависеть от консоли, платформы, системы или Устройства, которые вы используете для доступа к Продукции или Предоставляемому службами контенту.
- 4.6 Оплачивая Продукцию, Службу или предоставляемый службами контент, вы (а) гарантируете, что вы вправе использовать выбранный метод оплаты и что предоставленная вами информация является истинной и точной; (b) разрешаете Activision или третьему лицу, выставяющему вам счет за Продукцию или предоставляемый службами контент (если применимо), взыскать с вас оплату за Продукцию или предоставляемый службами контент, используя выбранный вами метод оплаты.
- 4.7 **ВО ВСЕХ УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ СЛУЧАЯХ ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО АКТИВИШОН НЕ ОБЯЗАНА ВОЗВРАЩАТЬ ДЕНЬГИ ЗА СЛУЖБЫ ИЛИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЙ СЛУЖБАМИ КОНТЕНТ ПО КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕ И ЧТО ВЫ НЕ ПОЛУЧИТЕ ОБРАТНО ДЕНЬГИ, ЕСЛИ УЧЕТНАЯ ЗАПИСЬ БУДЕТ ЗАКРЫТА ДО ИСТЕЧЕНИЯ СРОКА КАКОЙ-ЛИБО ПОДПИСКИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛА ЛИ УЧЕТНАЯ ЗАПИСЬ ЗАКРЫТА НАМЕРЕННО ИЛИ СЛУЧАЙНО. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ, ЕСЛИ УЧЕТНАЯ ЗАПИСЬ БЕЗ ПРИЧИН ЗАКРЫТА АКТИВИШОН ДО ИСТЕЧЕНИЯ СРОКА ПОДПИСКИ ИЛИ ТАРИФНОГО ПЛАНА, ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВО НА ВОЗВРАТ СРЕДСТВ ПРОПОРЦИОНАЛЬНО СУММАМ, ЗАРАНЕЕ ВАМИ ОПЛАЧЕННЫМ.**

ACTIVISION ВПРАВЕ ВЕРНУТЬ ВАМ ДЕНЬГИ ЗА ПРОДУКЦИЮ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА.

## **5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННЫХ**

5.1 Для получения дополнительных сведений о методах сбора, хранения и использования Activision личной и иной информации смотрите **ДЕЙСТВУЮЩУЮ ПОЛИТИКУ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ**, ВКЛЮЧЕННУЮ ПО ССЫЛКЕ В НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР.

(<http://s.activision.com/privacy/privacy.html>).

5.2 Некоторая Продукция может разрешать вам публиковать определенную информацию о себе, которая будет доступна общественности, включая людей, не являющихся зарегистрированными пользователями Продукции. Люди могут получить доступ и использовать такую информацию, а также связать ее с вами. Вы признаете и подтверждаете, что вы не рассчитываете на сохранение конфиденциальности при использовании таких функций Продукции, включая, среди прочего, выгрузку и публикацию ПК; сравнение статистики, личных рекордов и достижений с другими игроками; поиск других игроков по имени пользователя; поиск событий, в которых участвуют другие пользователи; связь с учетными записями социальных сетей, в которых информация о пользователе опубликована открыто.

5.3 Если вы являетесь зарегистрированным пользователем социальных сетей, вы можете связать вашу учетную запись социальной сети с учетной записью Activision (если для учетной записи Activision разрешена эта функция). Если вы это сделаете, вы сможете использовать свои данные из социальной сети для поиска своих "друзей" из социальной сети. А ваши "друзья" могут использовать свои данные из социальной сети для поиска вас и вашей учетной записи Activision.

5.4 Если вы свяжете свою учетную запись Facebook с учетной записью Activision или Продукции, например Activate, ваши друзья из Facebook смогут связать ваше имя пользователя Activision с вашим настоящим именем в Facebook, если они воспользуются функцией поиска друзей Facebook. Ваши учетные записи в социальных сетях регулируются отдельными Сторонними соглашениями (в отношении Facebook смотрите также "Положение о правах и обязанностях" на сайте Facebook). Вы признаете и подтверждаете, что поставщик вашей учетной записи в социальной сети (включая, среди прочего Facebook) не несет ответственности за вашу учетную запись Activision, включая любую ответственность, связанную с использованием вашей учетной записи Activision. Вы также признаете и подтверждаете, что независимо от того, используете ли вы анонимный тег игрока, после связи учетной записи Activision с учетной записью в социальной сети ваше настоящее имя будет доступно для просмотра вашим "друзьям" из социальной сети. Дополнительные сведения о социальных сетях смотрите в Политике конфиденциальности Activision.

## **6 ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ КОНТЕНТ**

6.1 Продукция может включать форумы, функции публикации контента и иные средства, посредством которых вы и другие пользователи можете публиковать созданный вами контент (далее "Пользовательский контент" или "ПК"). Во всех установленных законом случаях, публикуя любой ПК (включая, среди прочего, изображения, видео, предложения о пользовательских службах, прочие



идеи, предложения и сообщения), вы автоматически передаете (или являетесь представителем и гарантируете, что владелец таких прав передает) Activision безвозмездное, всемирное, бессрочное, неотзывное, неисключительное право и лицензию на использование, воспроизведение, изменение, адаптацию, публикацию, перевод, сублицензирование, создание производных работ и распространение такого ПК или включение такого ПК в любую форму, средство или технологию, известные в настоящее время или изобретенные в будущем во вселенной. Вы соглашаетесь, что Activision имеет право на неограниченное использование ПК для любых целей, включая коммерческие, без какой-либо компенсации, уведомления или указания авторства. Вы отказываетесь и обязуетесь в дальнейшем не претендовать **НА КАКИЕ-ЛИБО МОРАЛЬНЫЕ ИЛИ ИНЫЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ У ВАС МОГУТ БЫТЬ В ОТНОШЕНИИ ВАШЕГО ПК И НЕ ПРЕДЪЯВЛЯТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ ACTIVISION, ЕЕ ПАРТНЕРАМ, АФФИЛИРОВАННЫМ ЛИЦАМ, ДОЧЕРНИМ КОМПАНИЯМ ИЛИ ЛИЦЕНЗИАТАМ. ЕСЛИ ВЫ НА ЗАКОННЫХ ОСНОВАНИЯХ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ПРОДУКЦИЮ НА ТЕРРИТОРИИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ИЛИ ВЕЛИКОБРИТАНИИ, ACTIVISION ВПРАВЕ ПОПРОСИТЬ ВАС ЗАКЛЮЧИТЬ ОТДЕЛЬНОЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ, РАЗРЕШАЮЩЕЕ ACTIVISION ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПК В ОПРЕДЕЛЕННЫХ РЕКЛАМНЫХ, АДМИНИСТРАТИВНЫХ ИЛИ ИНЫХ ЦЕЛЯХ.**

- 6.2 **В ТЕХ СЛУЧАЯХ, КОГДА ПРОДУКЦИЯ ДАЕТ ДРУГИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ ДОСТУП И ВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВАШ ПК, ВЫ ТАКЖЕ ПЕРЕДАЕТЕ ВСЕМ ДРУГИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ ПРОДУКЦИИ** право на использование, копирование, изменение, демонстрацию, исполнение, создание производных работ и иное распространение вашего ПК в или посредством Продукции без какого-либо уведомления, указания авторства или компенсации.
- 6.3 Вы гарантируете в отношении предоставленного вами Пользовательского контента следующее: (а) ПК не нарушает и не нарушит права третьих лиц на интеллектуальную собственность или иные права других лиц, включая, среди прочего, любые так называемые "моральные права"; и (b) использование ПК в соответствии с настоящим Договором не требует и не потребует выплаты гонорара или иной платы третьим лицам. Вы не вправе выгружать или публиковать какой-либо ПК, который нарушает авторские права, права на интеллектуальную собственность или товарные знаки третьих лиц, а также не вправе выгружать какой-либо ПК, нарушающий право третьих лиц на неприкосновенность частной жизни или право на публичное использование, либо ПК, которые требуют выплаты гонорара или иной платы третьим лицам. Каждый пользователь несет ответственность за весь ПК, размещаемый в или посредством Продукции, включая передачу, публикацию или иное предоставление текста, файлов, ссылок, программного обеспечения, фотографий, видео, звука, музыки либо иных данных или материалов. Вы вправе выгружать в Продукцию только ваш собственный ПК. Не публикуйте чужой Пользовательский контент. **В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 15 ВЫ ОБЯЗУЕТЕСЬ ИЗБАВИТЬ ACTIVISION ОТ ПРЕТЕНЗИЙ, СВЯЗАННЫХ С ЛЮБЫМ УЩЕРБОМ, ПОНЕСЕННЫМ В СВЯЗИ С ВАШИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИМ КОНТЕНТОМ.**
- 6.4 Компания Activision не обязана отслеживать, одобрять, подтверждать или предварительно просматривать ПК, который вы или другие пользователи можете публиковать в или посредством Продукции. Activision оставляет за собой право (но не обязана) удалять, блокировать, изменять, перемещать или отключать ПК по любой причине на усмотрение Activision. Во всех установленных законом случаях Activision не несет никакой ответственности за ваш ПК и ПК других пользователей, а также отказ отслеживать, изменять или удалять ПК. Вы обязуетесь не привлекать Activision к ответственности за любые убытки или ущерб, связанный с содержимым Пользовательского контента (вашего или других пользователей), включая, среди прочего, обвинения в клевете, оскорблении или ложном утверждении.

## 6.5 **ВЫ ОБЯЗУЕТЕСЬ НЕ ПРЕДПРИНИМАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОДУКЦИИ:**

- A. Оскорблять, угрожать, унижать или вызывать расстройство или дискомфорт в отношении другого участника, пользователя, физического или юридического лица.
- B. Передавать любой ПК, который Activision сочтет недостойным, незаконным, опасным, содержащим угрозу, оскорбительным, порочащим, вульгарным, непристойным, разжигающим расовую, половую, этническую или иную ненависть.
- C. Выдавать себя за третье физическое или юридическое лицо, включая, среди прочего, Activision.
- D. Нарушать функциональность Продукции или предпринимать иные действия, которые могут отрицательно отразиться на действиях других участников и (или) возможностях Продукции в целом.
- E. Публиковать или передавать несанкционированные рекламные материалы или иные виды материалов для продвижения.
- F. Намеренно или ненамеренно нарушать действующее законодательство, постановление или договор при использовании или получении доступа к Продукции.
- G. Публиковать множество записей с одинаковым содержимым (например, нежелательные сообщения); или
- H. Нарушать неприкосновенность частной жизни или нарушать любое иное право любого физического или юридического лица, включая, среди прочего, любые права на интеллектуальную собственность.

6.6 Activision не утверждает и не гарантирует точность, эффективность или достоверность какого-либо пользовательского контента.

## 7. **УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АВТОРСКИХ ПРАВАХ**

7.1 Activision уважает права на интеллектуальную собственность третьих лиц и считает, что игроки и пользователи Служб должны поступать так же. Если вы считаете, что какой-либо контент в Продукции и (или) ПК скопирован таким образом, что нарушает чьи-либо авторские права, сообщите следующую информацию указанному ниже агенту по авторским правам.

7.2 Пожалуйста, учтите, что ваше заявление о нарушении авторских прав должно соответствовать требованиям Закона о защите авторских прав в цифровую эпоху (далее "DMCA"). Смотрите 17 свод законов США 17, § 512(c)(3) DMCA или проконсультируйтесь с юристом перед подачей такого заявления.

7.3 Чтобы подать заявление о нарушении авторских прав, вам необходимо отправить письменное сообщение по указанному ниже адресу с указанием следующей информации:

- A. Ваше имя, почтовый адрес, номер телефона и адрес электронной почты.
- B. Описание авторской работы, права на которую, как вам кажется, были нарушены.

- C. Точный URL-адрес или описание местонахождения материалов, права на которые, как вам кажется, были нарушены.
- D. Ваше подтверждение, что вы искренне верите, что соответствующее использование не было санкционировано владельцем прав, его агентом или законодательством.
- E. Электронная или физическая подпись лица, которое вправе действовать от лица владельца авторских прав.
- F. Ваше подтверждение, что вы несете ответственность за предоставление заведомо неверных сведений, и указанная выше информация является точной, а также что вы являетесь владельцем авторских прав или действуете от лица владельца авторских прав.

Activision Publishing, Inc.  
3100 Ocean Park Boulevard  
Santa Monica, California 90405  
На имя: Activision Business and Legal Affairs  
Факс: (310) 255-2152  
E-Mail: [legallaffairs@activision.com](mailto:legallaffairs@activision.com)

- 7.4 Пожалуйста, учтите, что в соответствии с DMCA вы можете нести ответственность за ущерб (включая издержки и гонорары поверенных), если вы заведомо предоставляете неверные сведения о нарушении прав. Также учтите, что данные, предоставляемые в вашем заявлении о нарушении авторских прав, могут быть переданы лицу, ответственному за публикацию материала, права на который, по вашему мнению, были нарушены.

## 8. УЧЕТНЫЕ ЗАПИСИ ACTIVISION

### 8.1 Регистрация

Если Продукция требует от вас предоставления регистрационных данных, все такие требования регулируются настоящим Договором и Политикой конфиденциальности Activision, которая включена сюда посредством ссылки вместе со всеми Сторонними соглашениями (в соответствии с определением ниже). Вы вправе предоставлять или не предоставлять такую информацию на свое усмотрение. Однако, если вы решите не предоставлять данные, ваш доступ к Продукции может быть ограничен или закрыт. Если вы решите предоставить необходимые данные, вы гарантируете, что предоставляете только достоверную, актуальную и точную информацию. Вы обязуетесь не выдавать себя за третье физическое или юридическое лицо и не предоставлять ложных сведений о своей личности или связях с другими лицами. Вас будут регулярно просить подтвердить свои регистрационные данные (например, адрес электронной почты), чтобы продолжить использовать Продукцию. Если вы согласитесь, ваш доступ к Продукции может быть ограничен или закрыт.

**ВЫ НЕСЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ВСЕ ДЕЙСТВИЯ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ В ВАШЕЙ УЧЕТНОЙ ЗАПИСИ. НИКОМУ НЕ СООБЩАЙТЕ ПАРОЛЬ ОТ СВОЕЙ УЧЕТНОЙ ЗАПИСИ.**

## 8.2 Приостановление или закрытие Учетной записи

ACTIVISION ВПРАВЕ ПРИОСТАНОВИТЬ, ЗАКРЫТЬ ИЗМЕНИТЬ ИЛИ УДАЛИТЬ ЛЮБУЮ УЧЕТНУЮ ЗАПИСЬ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ ИЛИ БЕЗ ПРИЧИНЫ, ОТПРАВИВ ИЛИ НЕ ОТПРАВЛЯЯ ВАМ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ, ВО ВСЕХ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОМ СЛУЧАЯХ. В целях объяснения, а не ограничения, большинство случаев приостановления, закрытия и (или) удаления учетных записей являются результатом нарушения настоящего Договора.

## 8.3 СОЦИАЛЬНЫЕ СЕТИ

### 8.4 Имя пользователя и группы

В зависимости от используемой Продукции и Устройства ваш тэг игрока в Устройстве может использоваться в качестве вашего имени пользователя в учетной записи Activision. Кроме того, некоторые учетные записи Activision могут позволять пользователям создавать различные "кланы", "отряды", "команды" и другие группы (далее собирательно "Группы") с уникальным именем Группы. При выборе имени пользователя, имени Группы или иного ярлыка, доступного для просмотра другим пользователям, вы обязаны соблюдать следующие правила, а также правила приличия. Если Activision признает такое имя оскорбительным или ненадлежащим, Activision вправе на свое усмотрение изменить или удалить имя и (или) приостановить или закрыть для вас доступ к Службам. В частности, вы не вправе использовать имя:

- A. Которое принадлежит другому лицу, с намерением выдать себя за такое лицо, включая, среди прочего, администраторов Продукции, а также сотрудников или агентов Activision.
- B. Которое включает непристойные выражения или является оскорбительным, порочащим, непристойным, разжигающим расовую, половую, этническую или иную ненависть.
- C. Права на которое принадлежат другому физическому или юридическому лицу, без письменного разрешения такого лица.
- D. Которое принадлежит или относится к известной личности, представителю культуры, кумиру или персонажу.
- E. Которое содержит или является по существу аналогичным товарному знаку или знаку обслуживания, как зарегистрированному, так и незарегистрированному.
- F. Которое принадлежит религиозному деятелю или божеству. Или
- G. Связано с наркотиками, сексом, алкоголем или преступной деятельностью.

Запрещено использовать орфографические ошибки или разные варианты написания для обхода вышеперечисленных ограничений. Также запрещено указывать имя и фамилию, которые вместе нарушают вышеперечисленные ограничения.

## 9. ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЙ СЛУЖБАМИ КОНТЕНТ

- 9.1 "Предоставляемый службами контент" состоит из материалов, предоставляемых пользователям Продукции (с Учетной записью или без нее), таких как разблокируемый контент, виртуальные активы, коды, достижения и так далее. Вы признаете, что хотя иногда вы можете "зарабатывать", "покупать" или "приобретать" предоставляемый службами контент, у вас нет права собственности в отношении такого предоставляемого службами контента, и цена какого-либо предоставляемого службами контента не относится к кредитному балансу в реальной валюте или ее эквивалентах. Если иное не указано в предоставляемом службами контенте или сопроводительном документе (например, в лицензионном соглашении конечного пользователя и (или) лицензионном договоре), любой предоставляемый службами контент, который вы получаете, передается вам по лицензии в соответствии с разделом 3 и регулируется всеми остальными положениями настоящего Договора и Политикой конфиденциальности Activision.
- 9.2 Activision не разрешает передачу Учетных записей или предоставляемого службами контента. Вы не вправе приобретать, продавать, перепродавать, сдавать в аренду, брать в аренду, дарить, менять или иным образом передавать какую-либо Учетную запись или предоставляемый службами контент. Любая попытка такого действия не имеет юридической силы.
- 9.3 Вы не вправе продавать Продукцию или предоставляемый службами контент, включая, среди прочего, игровые предметы или валюту, в обмен на "настоящие" деньги или ценности вне Продукции.
- 9.4 При аннулировании любой Учетной записи, Договора или лицензии вы обязуетесь во всех предусмотренных законом случаях отказаться от доступа или контроля над любым аспектом вышеуказанного.

## 10. КОНКУРСЫ И ЛОТЕРЕИ

- 10.1 Activision может регулярно предлагать вам возможность участия в конкурсах и лотереях. Такие конкурсы и лотереи регулируются определенными правилами и нормами поведения (далее собирательно "Правила"), которые публикуются в сети. Ваше участие в конкурсе или лотерее обусловлено вашим согласием с такими Правилами. Не все пользователи, имеющие право использовать Продукцию или создавать учетную запись, вправе участвовать и (или) выигрывать в конкурсах или лотереях. Минимальные возрастные требования будут указаны перед зачислением в соответствующий конкурс или лотерею и будут являться требованием для участия в таком конкурсе или лотерее. Доступность, частота проведения и требования к участникам конкурсов и лотерей устанавливаются Activision на свое усмотрение и регулируются местным законодательством и ограничениями.
- 10.2 Пункт намеренно не используется
- 10.3 Не забывайте делать частые перерывы при участии в конкурсах или лотереях, а так же использовании игр Activision.

## 11. СОГЛАСИЕ НА НАБЛЮДЕНИЕ

- 11.1 Общение, ведущееся при использовании Продукции, не должно считаться личным. Activision вправе наблюдать и (или) вести запись вашего общения (включая, среди прочего, сообщения в чате) при использовании Продукции. Настоящим вы предоставляете неотзывное прямое согласие на такое наблюдение и запись. Вы признаете, что вы не ожидаете сохранения конфиденциальности в отношении передачи ПК или сообщений, включая, среди прочего, текстовые сообщения в чате и голосовые сообщения. Так как голосовой чат и другие сообщения доступны для просмотра и (или) прослушивания другим пользователям, пользователи должны избегать раскрытия

персонализированной информации. Так как ПК и игровые сообщения доступны для просмотра и (или) прослушивания другим пользователям, пользователи должны избегать раскрытия персонализированной информации.

- 11.2 С целью оптимизации использования Продукции и оценки соответствия настоящему Договору и Политике конфиденциальности Activision вправе вести наблюдение и записывать детали (например, игровой процесс) использования Продукции на вашем Устройстве.
- 11.3 Кроме того, Activision вправе без предварительного уведомления раскрыть ваш IP-адрес, личную информацию, журналы чата и (или) иные сведения о вас и вашей деятельности (а) в ответ на запрос правоохранительных служб, судебное распоряжение или иной судебный приказ; или (b) если Activision считает, что таким образом может защитить собственные права и собственность Activision, вашу безопасность или безопасность других.

## 12. **ПОДДЕРЖКА, ИСПРАВЛЕНИЯ, ОБНОВЛЕНИЯ, ИЗМЕНЕНИЯ**

Если вам требуется помощь, вы хотите подать жалобу в отношении Продукции или получить дополнительные сведения об использовании Продукции, посетите страницу службы поддержки Activision [support.activision.com](http://support.activision.com).

Activision вправе устанавливать или предоставлять исправления, обновления и изменения Продукции, которые необходимо установить для продолжения игры. Activision вправе обновлять Продукцию удаленно без предварительного уведомления, включая, среди прочего, обновление игрового клиента на Устройстве пользователя. Настоящим вы соглашаетесь предоставить Activision доступ к вашему Устройству с целью установки и применения таких исправлений, обновлений и изменений.

Activision оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в настоящий Договор. Вы обязуетесь регулярно просматривать условия настоящего Договора, и, продолжая использовать Продукцию, вы подтверждаете свое согласие со всеми изменениями Договора.

## 13. **РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА**

Лицензия, передаваемая настоящим Договором, действует до момента расторжения Договора вами или Activision. Ваши права по настоящему Договору прекращают свое действие автоматически без уведомления от Activision, если вы нарушите одно из положений настоящего Договора или применимого Стороннего соглашения. При расторжении лицензии вы обязуетесь прекратить использование Продукции и уничтожить все копии (как частичные, так и полные) Продукции.

Activision оставляет за собой право расторгнуть настоящий Договор без причины незамедлительно после передачи письменного уведомления. Максимальная ответственность Activision перед вами в случае такого расторжения ограничена суммой, указанной в разделе "Ограничение ответственности".

## 14. **ТРЕТЬИ ЛИЦА**

Продукция может предоставлять или требовать доступ к материалам, службам или веб-сайтам третьих лиц (далее "Материалы третьих лиц"). Использование и (или) доступ к Материалам третьих лиц может

регулироваться дополнительными правилами использования и может подразумевать дополнительные издержки с вашей стороны.

Вы понимаете, что используя любые Материалы третьих лиц, вы можете встретить контент, который может считаться оскорбительным, непристойным или неприемлемым. Вы соглашаетесь (а) использовать Материалы третьих лиц на свой собственный риск; (b) что Activision не несет перед вами ответственность за Материалы третьих лиц; (c) что Activision не несет ответственность за изучение или оценку контента, точность, полноту, своевременность, достоверность, законность авторских прав, законность, пристойность, качество или иной другой аспект таких Материалов третьих лиц. Материалы третьих лиц предоставляются исключительно для вашего удобства.

Ваше право использовать Продукцию также основано на вашем согласии с любыми применимыми условиями обслуживания, правилами использования и политиками конфиденциальности, которые вы приняли от третьих лиц (например, соглашения с вашим поставщиком интернет-услуг в отношении доступа к Интернету; либо соглашения в отношении использования игровой консоли) (далее "Сторонние соглашения").

Третьи лица вправе также накладывать ограничения на использование или доступ к определенной Продукции при любых условиях без каких-либо уведомлений или ответственности. Вы признаете, что Activision не несет ответственности за какие-либо действия или бездействие таких третьих лиц.

#### **15. ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ**

Вы обязуетесь ограждать и защищать Activision, ее аффилированных лиц, их управляющих, директоров, владельцев, агентов, сотрудников, подрядчиков, поставщиков информации и лицензиаров (далее "Ограждаемая сторона" или собирательно "Ограждаемые стороны") от любых требований, исков, ущерба, обязательств, расходов и издержек (включая гонорары поверенных), которые понесет Ограждаемая сторона в связи с (а) нарушением вами Договора и (или) (b) публикацией или выгрузкой вами Пользовательского контента.

Activision оставляет за собой право использовать по собственному усмотрению любые средства защиты в суде по любому вопросу, связанному с компенсацией, выплачиваемой вами. В таких случаях вы обязуетесь сотрудничать с Activision в поддержку требований компании.

#### **16. РИСК ПОТЕРИ**

Вы несете весь риск потери, связанный с доступом или завершением загрузки любой Продукции, а также с потерей любой Продукцией, к которой вы получили доступ или которую загрузили, включая любой ущерб из-за повреждения файлов или сбоя Устройства.

Любая продукция может быть доступна в течение ограниченного периода и (или) иметь другие ограничения на доступ (включая, например, наличие другой определенной Продукции для доступа или использования). Продукция может стать недоступной из-за лицензионных ограничений потенциального поставщика контента или по другим причинам; во всех установленных законом случаях Activision не несет ответственности перед вами, если какая-либо Продукция по какой-либо причине станет недоступной для загрузки или доступа.

#### **17. ДОСТУПНОСТЬ**

Если иное не указано в настоящем Договоре, Activision не гарантирует, что какая-либо определенная Продукция или предоставляемый службами контент будут доступны постоянно в любое время и что Activision продолжит предоставлять Продукцию или предоставляемый службами контент в течение определенного периода. Activision вправе изменять и обновлять Продукцию или предоставляемый службами контент без предварительного уведомления. Activision не гарантирует доступность сетевых функций Продукции и оставляет за собой право вносить изменения или прекратить предоставление сетевых функций Продукции по своему усмотрению без предварительного уведомления пользователей, включая, например, закрытие сетевой службы по экономическим причинам из-за ограниченного количества пользователей.

Кроме того, Продукция, к которой осуществляется доступ с Устройства, отображается на Устройстве или доступна по ссылке с Устройства, может быть недоступна на некоторых языках или в некоторых странах. Во всех установленных законом случаях (а) Activision и ее лицензиары оставляют за собой право изменять, приостанавливать, удалять или отключать доступ к любой Продукции в любое время без предварительного уведомления пользователей; и (b) Activision не несет ответственность за удаление или лишение доступа к любой Продукции.

## **18. ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ**

Все имущественные права, а также права на интеллектуальную собственность в отношении Продукции (включая, среди прочего, все названия, товарные знаки, знаки обслуживания, торговые названия, компьютерный код, темы, объекты, персонажей, имена персонажей, сюжет, диалоги, характерные фразы, локации, концепции, художественные работы, анимацию, видео, звуки, аудиовизуальные эффекты, музыкальные композиции, режимы работы, моральные права и любую сопутствующую документацию), принадлежат компании Activision и (или) ее лицензиарам. Продукция передается вам для использования по лицензии, а не продается. Ваша лицензия не включает себя передачу вам в собственность самой Продукции и не должна интерпретироваться как продажа каких бы то ни было прав на Продукцию.

**ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЛИЦЕНЗИИ, ПЕРЕДАВАЕМОЙ ВАМ НАСТОЯЩИМ ДОГОВОРОМ, ВЫ НЕ ПОЛУЧАЕТЕ НИКАКИХ ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ ИЛИ ИНОГО ИМУЩЕСТВЕННОГО ПРАВА НА ПРОДУКЦИЮ ИЛИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЙ СЛУЖБАМИ КОНТЕНТ (ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, ЛЮБЫЕ ВИРТУАЛЬНЫЕ ТОВАРЫ, ИГРОВЫХ ПЕРСОНАЖЕЙ ИЛИ ИГРОВУЮ ВАЛЮТУ). ВЫ ТАКЖЕ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ВО ВСЕХ УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ СЛУЧАЯХ ВСЕ ПРАВА НА ТАКУЮ ПРОДУКЦИЮ И ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЙ СЛУЖБАМИ КОНТЕНТ ПРИНАДЛЕЖАТ И ВСЕГДА БУДУТ ПРИНАДЛЕЖАТЬ АКТИВИСИОН И (ИЛИ) ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРАМ.**

Вы признаете, что вся Продукция и Материалы третьих лиц содержат проприетарный контент, информацию и материалы, которые защищаются действующим законом о защите прав на интеллектуальную собственность и иными законодательными актами, включая, среди прочего, закон о защите авторских прав. Вы также обязуетесь не использовать такой проприетарный контент, информацию или материалы с какой-либо целью за исключением явно разрешенных случаев. Воспроизведение какой-либо части Продукции или Материалов третьих лиц в любом виде любым способом запрещено за исключением случаев, разрешенных по соответствующей лицензии.

## **19. ИЗМЕНЕНИЕ ДОГОВОРА**

Activision оставляет за собой право на свое усмотрение изменять, редактировать, вносить дополнения или удалять определенные условия и положения настоящего Договора в любое время независимо от наличия предварительного уведомления при условии, что Activision раскроет существенные изменения (определяются на усмотрение Activision) одним или несколькими следующими способами: опубликовав уведомление на каком-либо веб-сайте Продукции, по электронной почте, через обновление, на всплывающем экране или в уведомлении в Продукции. Продолжая использовать Продукцию после



просмотра настоящего Договора, вы подтверждаете свое согласие со всеми такими изменениями. Кроме того, вас могут регулярно просить подтвердить свое согласие с обновлением Договора. Учтите, что отказ подтвердить свое согласие при таком запросе лишает вас права продолжать использовать Продукцию или предоставляемый службами контент. В отношении оплаченной вами Продукции или предоставляемого службами контента, если вы не желаете принять изменения настоящего Договора, пожалуйста, прекратите использовать Продукцию или предоставляемый службами контент и свяжитесь Activision по вопросу возмещения оплаты.

## 20. ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ АВТОРСКИХ ПРАВ

Если вы получаете доступ к контенту с техническими средствами защиты авторских прав (Digital Rights Management, далее "DRM"), программное обеспечение может автоматически запрашивать с правового сервера права на использование, а также загружать и устанавливать обновления DRM, чтобы обеспечить вам возможность использовать контент.

## 21. АРБИТРАЖНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО И ОТКАЗ ОТ КОЛЛЕКТИВНОГО ИСКА

**ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ РАЗДЕЛ 21. ОН МОЖЕТ СУЩЕСТВЕННО ВЛИЯТЬ НА ВАШИ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, ВКЛЮЧАЯ ВАШЕ ПРАВО НА ОБРАЩЕНИЕ В СУД**

### Разрешение споров и арбитраж.

21.1 Данный раздел 21 применим к вам, если вы постоянно проживаете и (или) приобрели и используете Продукцию на территории США. Данный раздел 21 также может быть применим к вам, если вы постоянно проживаете и (или) приобрели и используете Продукцию за пределами США. Для получения дополнительных сведений см. раздел 22.

21.2 **Первоначальное разрешение споров.** Если у вас возникли какие-либо проблемы, связанные с Продукцией, свяжитесь с нашей службой поддержки по телефону 310-255-2000 или через сайт [support.activision.com](http://support.activision.com). Большинство проблем быстро решается таким образом при полном удовлетворении клиентов. Стороны обязуются прилагать все усилия для урегулирования любого спора, претензии, вопроса или разногласия с помощью консультации и добросовестных переговоров, что является неременным условием перед обращением в суд или арбитраж любой из сторон.

21.3 **Арбитражное разбирательство.** Если стороны не достигнут согласия в течение 30 дней со дня начала неофициального урегулирования споров в соответствии с разделом 21.2 выше, любая из сторон вправе возбудить арбитражное разбирательство, как единственное средство официального урегулирования споров в соответствии с указанными ниже условиями. Все споры, связанные с настоящим Договором (включая его заключение, исполнение и нарушение), взаимоотношениями сторон и (или) вашим использованием Продукции, должны урегулироваться арбитражным разбирательством, имеющим обязательную силу и проводимым Американской арбитражной ассоциацией в соответствии с Правилами торгового арбитража и дополнительными правилами потребительских споров Американской арбитражной ассоциации (далее

"AAA"), исключая любые правила или протоколы, регулирующие или разрешающие коллективные иски. Арбитр, а не федеральный суд, суд штата, местный суд или агентство, обладает исключительной властью по урегулированию всех споров, связанных с истолкованием, применимостью, возможностью принудительного осуществления или заключением настоящего Договора, включая, среди прочего, любые заявление о том, что настоящий Договор, частично или полностью, не имеет или не должен иметь юридической силы, а также возможность рассмотрения спора в арбитраже. Арбитр уполномочен удовлетворить правопритязание любым доступным способом в суде по закону или по праву справедливости. Решение арбитра является обязательным для сторон и может быть оспорено в любом суде надлежащей юрисдикции. Ознакомьтесь с Правилами торгового арбитража можно по адресу [www.adr.org](http://www.adr.org) или по телефону AAA +1 (800) 778-7879. Если регистрационная пошлина за возбуждение арбитражного разбирательства превышает стоимость подачи иска, Activision обязуется оплатить разницу в стоимости. Если арбитр признает разбирательство обоснованным, Activision обязуется оплатить все издержки за возбуждение разбирательства и гонорар арбитра при условии, что ваш иск не превышает 75 000 долларов США. Правила арбитража также позволяют вам в определенных случаях вернуть издержки на гонорар поверенного. **Стороны признают, что при отсутствии этого обязательного положения у них было бы право обратиться в суд общего права и провести судопроизводство с участием присяжных заседателей. Стороны также признают, что в некоторых случаях стоимость арбитражного разбирательства может превысить судебные издержки и право на раскрытие сведений в арбитражном суде может быть более ограниченным, чем в суде общего права.**

**21.4 Местонахождение.** Если вы являетесь резидентом США, арбитражное разбирательство будет проводиться в удобном для вас месте на территории США. Для жителей других стран арбитражное разбирательство будет начато в округе Лос-Анджелеса, штат Калифорния, Соединенные Штаты Америки. Вы и Activision соглашаетесь подчиниться юрисдикции любого федерального суда или суда штата в округе Лос-Анджелес, штат Калифорния, с целью обязания арбитражного разбирательства или подтверждения, изменения, отмены или вынесения решения в отношении вынесенного арбитром решения.

#### **Отказ от коллективных исков**

**21.5 Отказ от коллективных исков.** Стороны признают, что любое арбитражное разбирательство будет проводиться исключительно в индивидуальном порядке, а не в качестве коллективного иска или иного представительского иска. Стороны отказываются от своего права подавать коллективный иск или требовать возмещения на коллективной основе. **ВЫ И ACTIVISION ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО КАЖДАЯ СТОРОНА ВПРАВЕ ПОДАВАТЬ ИСК НА ВТОРУЮ СТОРОНУ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ИНДИВИДУАЛЬНОМ ПОРЯДКЕ, А НЕ В КАЧЕСТВЕ ИСТЦА ИЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГРУППЫ В ЛЮБОМ КОЛЛЕКТИВНОМ ИЛИ ГРУППОВОМ ИСКЕ.** Если какой-либо суд общего права или арбитражный суд признает вышеуказанный отказ от коллективного иска не имеющим юридической силы или невыполнимым по какой-либо причине, либо если арбитражное разбирательство может проводиться на групповой основе, раздел 21.3 об арбитражном разбирательстве считается не имеющим юридической силы, а соглашение сторон об арбитражном разбирательстве признается аннулированным.

**21.6 Исключение: судебное разбирательство по вопросу прав на интеллектуальную собственность и исковых требований на небольшую сумму.** Несмотря на решение сторон разрешать все споры через арбитраж, любая из сторон вправе подать иск в федеральный суд или суд штата с целью защиты своих прав на интеллектуальную собственность ("права на интеллектуальную собственность" означают патент, авторские работы, моральные права, товарные знаки, коммерческие тайны, но не право на неприкосновенность частной жизни, право на публичное использование или лицензию, переданную в соответствии с разделом 3 настоящего Договора).

**21.7 30-дневное право на отказ.** У вас есть право отказаться от обязательств об арбитражном разбирательстве и отказе от коллективного иска, описанных выше в разделах 21.3, 21.4 и 21.5, отправив письменное уведомление о своем решении на следующий адрес: Activision Publishing, Inc., of 3100 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, CA 90405-3032. На имя: Business and Legal Affairs. Уведомление должно быть отправлено в течение 30 дней после приобретения Продукции (если факта приобретения не было, в течение

30 дней со дня первого доступа или использования Продукции). В противном случае вы будете связаны обязательствами, описанными в этих пунктах. Если вы откажетесь от обязательств по арбитражному производству, Activision также освобождается от таких обязательств.

## 22. ЮРИСДИКЦИЯ И ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО

22.1 Продукция предоставляется при соблюдении условий настоящего Договора. Если вы приобрели и используете Продукцию:

- A. на территории Соединенных Штатов Америки, Мексики или Канады, вы заключаете договор с Activision Publishing, Inc. (юридический адрес: 3100 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, CA 90405-3032). Любые споры, связанные с настоящим Договором (включая истолкование, претензии по нарушению и любые другие разногласия, в том числе споры по защите прав потребителя, недобросовестной конкуренции и правонарушениям), регулируются законодательством штата Калифорния, США, невзирая на принципы коллизионного права. Если какой-либо суд общего права или арбитражный суд признает отказ от коллективного иска, описанный в разделе 21.5, не имеющим юридической силы или невыполнимым по какой-либо причине, либо если арбитражное разбирательство может проводиться на групповой основе, все споры по настоящему Договору (включая истолкование, претензии по нарушению и любые другие разногласия, в том числе споры по защите прав потребителя, недобросовестной конкуренции и правонарушениям) должны урегулироваться в соответствии с законом штата, гражданином которого вы являлись в момент получения или покупки Продукции, на которую распространяется настоящий Договор. Кроме того, вы и мы даем безотзывное согласие подчиняться исключительной юрисдикции федеральных судов и судов штата в Лос-Анджелесе, штат Калифорния, США, в отношении любых споров, признанных исключением для соглашения об арбитражном разбирательстве (см. раздел 21 выше) или иным способом признанных подлежащими рассмотрению в арбитражном порядке. Местом судебного разбирательства будут являться указанные суды.
- B. на территории Европейского союза, вы заключаете договор с Cooperatie Activision Blizzard International UA (юридический адрес: Beechavenue 131, 1119RB Schiphol-Rijk, Netherlands). Законодательство Англии и Уэльса регулирует истолкование настоящего Договора и любые споры по его нарушению, невзирая на принципы коллизионного права. Все остальные споры, включая споры по защите прав потребителя, недобросовестной конкуренции и правонарушениям, регулируются законодательством страны Европейского союза (например, Великобритании, Франции или Германии), в которой вы приобрели и используете Продукцию. Кроме того, в отношении юрисдикции, вы вправе выбрать либо суд страны (например, Великобритании, Франции или Германии), в которой вы приобрели и используете Продукцию, либо суд Англии, Уэльса или другой суд в соответствии с Брюссельским Регламентом ЕС 44/2001.
- C. на территории Австралии или Японии, вы заключаете договор с Cooperatie Activision Blizzard International UA (юридический адрес: Beechavenue 131, 1119RB Schiphol-Rijk, Netherlands). Законодательство Австралии регулирует истолкование настоящего Договора и любые споры по его нарушению, невзирая на принципы коллизионного права. Все остальные споры, включая споры по защите прав потребителя, недобросовестной конкуренции и правонарушениям, регулируются законодательством страны, в которой вы приобрели и используете Продукцию (Австралия или Япония). Во всех установленных законом случаях вы обязуетесь подчиняться юрисдикции судов Нового Южного Уэльса, Австралия.

D. на территории других стран (за исключением стран, перечисленных в пунктах А, В и С), вы поступаете так по собственной инициативе и несете ответственность за соблюдение местного законодательства (если применимо), и вы обязуетесь ограждать и защищать Activision от любых требований, исков, ущерба, обязательств, расходов и издержек, связанных с вашим использованием Продукции, во всех установленных законом случаях. Activision не гарантирует, что Продукция или использование Продукции за пределами стран, перечисленных в пунктах А, В и С, соответствует местному законодательству. Использование вами Продукции и все споры, связанные с Продукцией или настоящим Договором, во всех установленных законом случаях регулируются законодательством Англии и Уэльса, невзирая на принципы коллизионного права. Вы обязуетесь подчиняться исключительной юрисдикции судов Англии и Уэльса.

22.2 Во всех установленных законом случаях, если какой-либо пользователь за пределами Соединенных Штатов Америки, вправе возбудить и (или) участвовать в судебном разбирательстве на территории Соединенных Штатов Америки, такой пользователь обязуется выполнять условия раздела 21 "Арбитражное разбирательство и отказ от коллективного иска".

## 23. РАЗНОЕ

### 23.1 Автономность положений Договора

В соответствии с разделом 21.3, если какое-либо из положений настоящего Договора признается незаконным, не имеющим юридической силы или невыполнимым по какой-либо причине, такое положение считается исключенным из Договора и не влияет на обязательность исполнения оставшихся положений.

### 23.2 Сохранение в силе положений Договора

Разделы 6, 10, 12-24 (включительно), а также другие разделы, условия которых применимы после завершения срока действия Договора, и Политика конфиденциальности сохраняют свое действие после истечения срока действия или расторжения Договора.

### 23.3 Уступка и передача прав

Мы вправе уступить настоящий Договор (целиком или полностью) в любое время без предварительного уведомления. Вы не вправе уступать настоящий Договор или передавать какие-либо права на использование Служб.

#### 23.4 Уведомления

Вы соглашаетесь, что Activision будет отправлять вам уведомления о Продукции или информацию, предоставляемую в соответствии с требованиями закона, на адрес электронной почты, который вы указали, если от вас требуется регистрация Продукции. Отправляемые по электронной почте уведомления считаются переданными и полученными в момент отправки сообщения. Если вы не согласны получать уведомления электронным образом, вы обязаны прекратить использовать Продукцию. Если Продукция не требует регистрации или указания адреса электронной почты, уведомления и другая информация может предоставляться в обновлениях настоящего Договора.

#### 23.5 Форс-мажор

Activision не несет ответственность за какие-либо задержки или невыполнение обязательств, если причиной этому являются обстоятельства непреодолимой силы, включая, среди прочего, невыполнение обязательств по настоящему Договору из-за непредвиденных обстоятельств или обстоятельств непреодолимой силы, таких как война, терроризм, мятежи, эмбарго, указы гражданского или военного правительства, пожар, наводнение, несчастные случаи, забастовки, недостаток транспортных средств, топлива, энергии, трудовых ресурсов или материалов.

#### 23.6 Средства судебной защиты по праву справедливости

Так как в случае нарушения вами настоящего Договора Activision понесет непоправимый ущерб, вы признаете, что Activision имеет право (без поручителей и иных гарантий, а также без доказательств ущерба) на использование соответствующих средств судебной защиты по праву справедливости в отношении нарушений настоящего Договора, а также на другие подобные средства защиты в соответствии с действующим законодательством.

#### 23.7 Структурные единицы Activision

Адрес Activision Publishing, Inc.: 3100 Ocean Park Blvd., Santa Monica, CA 90405. Телефон службы поддержки: 001 (310) 255-2000.

Адрес Cooperatie Activision Blizzard International UA: Beechavenue 131, 1119RB Schiphol-Rijk, Netherlands. Как указано в Политике конфиденциальности Activision, если вы приобрели и используете Продукцию в стране Европейского Союза, Cooperatie Activision Blizzard International UA заключает договор со своим стопроцентным дочерним предприятием Activision Blizzard UK Limited (юридический адрес: 3 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge, UB11 1AF, England) на ведение и управление сбором, хранением и использованием предоставляемых вами личных данных. Дополнительные сведения о методах

использования и защиты личных данных смотрите в Политике конфиденциальности Activision (<http://s.activision.com/privacy/privacy.html>).

### 23.8 Экспорт и коммерческая продукция

Вы не вправе использовать или иным образом экспортировать или реэкспортировать Продукцию за исключением случаев, разрешенных законом Соединенных Штатов и, если применимо, законом региона, в котором была приобретена Продукция. В том числе, среди прочего, Продукцию запрещено экспортировать, реэкспортировать или загружать (либо передавать жителям указанных регионов) (а) на Кубе, в Северной Корее, Иране, Сирии, Судане и других странах, на которых распространяется эмбарго США, а также странах, против которых правительство США ввело глобальные экономические санкции, а также гражданам Кубы; или (b) любым лицам из Списка граждан особых категорий и запрещенных лиц министерства финансов США или из Списка запрещенных физических или юридических лиц министерства торговли США. Используя Продукцию, вы гарантируете, что вы не находитесь на территории, не находитесь под управлением и не являетесь жителем любой из таких стран, не являетесь гражданином Кубы и вашего имени нет в таких списках. Вы также обязуетесь не использовать Продукцию в целях, запрещенных законом Соединенных Штатов, включая, среди прочего, разработку, дизайн или производство ядерного, ракетного, химического или биологического оружия.

Продукция и сопутствующая документация являются "коммерческой продукцией" в соответствии с определением из свода федеральных постановлений 48 §2.101. В нее входит "коммерческое компьютерное программное обеспечение" и "документация к коммерческому компьютерному программному обеспечению" в соответствии с определениями из свода федеральных постановлений 48 C.F.R. §12.212 или 48 §227.7202 соответственно. В соответствии со сводом федеральных постановлений 48 §12.212 или 48 §227.7202-1 по 227.7202-4, коммерческое компьютерное программное обеспечение и документация к коммерческому компьютерному программному обеспечению передаются по лицензии конечным пользователям (а) только в качестве коммерческой продукции и (b) только с теми правами, которые даются всем остальным конечным пользователям в соответствии с условиями и положениями лицензии. Права на неопубликованные материалы защищены законом США об авторском праве.

### 23.9 Исчерпывающий характер Договора

Настоящий Договор носит исчерпывающий характер договоренности между вами и Activision, заменяя собой все предыдущие и настоящие соглашения и договоренности, как письменные, так и устные, в отношении предмета Договора.

#### **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ: ГЕРМАНИЯ, ФРАНЦИЯ, ИСПАНИЯ.**

Разделы ниже заменяют собой соответствующие разделы выше для пользователей, которые постоянно проживают и (или) приобрели и используют Продукцию на территории Германии, Франции или Испании.

#### Раздел 6.1. Пользовательский контент

Если вы являетесь резидентом Германии, публикуя любой ПК (включая, среди прочего, изображения, видео, предложения о пользовательских службах, прочие идеи, предложения и сообщения) в Службе (включая, среди прочего, конкурсные разделы Службы), вы передаете (или являетесь представителем и гарантируете,

что владелец таких прав передает) Activision с целью обеспечения работоспособности Службы в ваших интересах и интересах других пользователей безвозмездное, всемирное, бессрочное, неотзывное, право и лицензию на использование, воспроизведение, изменение, адаптацию, публикацию, перевод, сублицензирование, создание производных работ и распространение такого ПК или включение такого ПК в любую форму, средство или технологию, известные в настоящее время или изобретенные в будущем во вселенной. Вы соглашаетесь, что Activision имеет право на неограниченное использование ПК для этих целей. Если Activision намеревается использовать ПК для любых других целей, Activision обязуется заранее получать ваше согласие.

### Раздел 13. Расторжение Соглашения

Лицензия, передаваемая настоящим Договором, действует до момента расторжения Договора вами или Activision. Activision вправе расторгнуть настоящий Договор без предварительного уведомления, если вы нарушите существенное положение настоящего Договора или соответствующие Сторонние соглашения, что даст право Activision расторгнуть настоящий Договор без предварительного предупреждения. При расторжении лицензии вы обязуетесь прекратить использование Продукции и уничтожить все копии (как частичные, так и полные) Продукции.

Максимальная ответственность Activision перед вами в случае такого расторжения ограничена суммой, выплаченной вами и полученной Activision за Продукции в предшествующие 12 (двенадцать) месяцев.

### Раздел 16. Риск потери

Вы несете весь риск потери, связанный с доступом или завершением загрузки любой Продукции, а также с потерей любой Продукцией, к которой вы получили доступ или которую загрузили, включая любой ущерб из-за повреждения файлов или сбоя Устройства, за исключением случаев, в которых Activision несет ответственность за такой ущерб в соответствии с разделом 14.

Любая продукция может быть доступна в течение ограниченного периода и (или) иметь другие ограничения на доступ (включая, например, наличие другой определенной Продукции для доступа или использования). Продукция может стать недоступной из-за лицензионных ограничений потенциального поставщика контента или по другим независимым от Activision причинам; Activision не несет ответственность перед вами, если какая-либо Продукция по какой-либо причине станет недоступной для загрузки или доступа.

### Раздел 17. Доступность

Если иное не указано в настоящем Договоре, Activision не гарантирует, что какая-либо определенная Продукция или предоставляемый службами контент будут доступны постоянно в любое время и что Activision продолжит предоставлять Продукцию или предоставляемый службами контент в течение определенного периода, если служба недоступна из-за лицензионных ограничений, технических сбоев и иных независимых от Activision причин. Activision вправе изменить и обновлять Продукцию или предоставляемый службами контент в ходе обычной деятельности.

Кроме того, Продукция, к которой осуществляется доступ с Устройства, отображается на Устройстве или доступна по ссылке с Устройства, может быть недоступна на некоторых языках или в некоторых странах. (i) Activision и ее лицензиары оставляют за собой право изменять, приостанавливать, удалять или отключать доступ к любой Продукции в любое время без предварительного уведомления пользователей по коммерческим причинам, таким как недостаточное количество пользователей, технические ограничения или сбои в работе; и (ii) Activision не несет ответственность за удаление или лишение доступа к любой Продукции.

#### Раздел 4.7. Доступ и издержки

ЕСЛИ УЧЕТНАЯ ЗАПИСЬ БЕЗ ПРИЧИН ЗАКРЫТА ACTIVISION ДО ИСТЕЧЕНИЯ СРОКА ПОДПИСКИ ИЛИ ТАРИФНОГО ПЛАНА, ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВО НА ВОЗВРАТ СРЕДСТВ ПРОПОРЦИОНАЛЬНО СУММАМ, ЗАРАНЕЕ ВАМИ ОПЛАЧЕННЫМ.

#### Раздел 19. Изменение Договора

Activision вправе изменять, редактировать, вносить дополнения или удалять определенные условия и положения настоящего Договора в любое время, если это необходимо для улучшения или иного управления Службой, при условии, что Activision сообщит вам об изменениях по электронной почте либо одним или несколькими следующими способами: опубликовав уведомление на каком-либо веб-сайте Продукции, через обновление, на всплывающем экране или в уведомлении в Продукции. Если вы не согласны с этими изменениями, вы вправе расторгнуть настоящий Договор в течение 1 (одного) месяца после публикации уведомления об изменениях. Продолжая использовать Продукцию через 1 (один) месяц после уведомления об изменениях в Договоре, вы подтверждаете свое согласие со всеми такими изменениями. Activision сообщит вам о последствиях продолжения использования Продукции после уведомления в сообщении об изменениях. Кроме того, вас могут регулярно просить подтвердить свое согласие с обновлением Договора. Учтите, что отказ подтвердить свое согласие при таком запросе лишает вас права продолжать использовать Продукцию или предоставляемый службами контент. В отношении оплаченной вами Продукции или предоставляемого службами контента, если вы не желаете принять изменения настоящего Договора, пожалуйста, прекратите использовать Продукцию или предоставляемый службами контент и свяжитесь с Activision по вопросу возмещения оплаты.

#### Раздел 21. Арбитражное разбирательство и отказ от коллективных исков

Раздел 21 не применим к вам, если вы постоянно проживаете и (или) приобрели и используете Продукцию на территории Германии.

#### Раздел 23.3. Уступка и передача прав

Мы вправе уступить настоящий Договор (целиком или полностью) в любое время. Мы заранее сообщим вам о такой уступке. Если вы не согласны с такой уступкой, вы вправе расторгнуть настоящий Договор без уведомления. Вы не вправе уступать настоящий Договор или передавать какие-либо права на использование Служб.

#### Раздел 23.6. Средства судебной защиты по праву справедливости

Если вы нарушите настоящий Договор, Activision вправе использовать все средства правовой защиты, доступные в отношении нарушений настоящего Договора, а также другие подобные средства защиты, которые могут быть доступны в соответствии с действующим законодательством.